



138917

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7195790 / 24.07.2019
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.002,240 KG Net weight 1.885,440 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401 Position1	240 PC	1.885,440 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180238416
5009584487
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/08/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/99 193-0 · Telefax 02 11/680 1544 · E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - 31/07/19				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini 4 10026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Bonz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schwoitzer-spedition.de																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: Land/Pays: Modugno Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: Land/Pays: 10026 Datum/Date: Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lsnr. 240		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal. Getriebeschäuer 36 Pal. Muffen & Pumpen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 		9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Designation officielle de transport 		10 Statistiknummer No. statistique 		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 		12 Umfang in m³ Cubage m³ 																																																	
UN-Nummer Numéro UN UN				Ben. s.Nr.9 Norm voit N°9				Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette				Verp.-Gruppe Groupe d'emballage				Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Absender L'expéditeur				Währung Monnaie				Empfänger Le Destinataire																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																14 Rückerstattung Remboursement																15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières															
21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim am le 29.08.19																22 Auf empfangen Réception des marchandises KUEHNH+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 10026 Modugno (BA) am le 31 AUG 2019																																															
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)								24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)								25 Angaben zur Einhaltung der Entfernung mit Grenzübergehen Indications relatives à l'éloignement avec franchissement de frontière Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim bis km								26 Vertragspartner des Frachtführers								27 Amtliches Kennzeichen Immatrikulation officielle Kfz: H... Anhängelast: ...								Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Euro-Palette, Gitterbox-Palette, Einfach-Palette Anzahl: , Kein Tausch: , Tausch:								Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Euro-Palette, Gitterbox-Palette, Einfach-Palette Anzahl: , Kein Tausch: , Tausch:															
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																															